

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
						(3) Nr. 00125840		
						(4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 29.11.2023		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht			(7) Anlieferung (Ist)		
Lieferantenr. 91000189			frei ☐ unfrei ☐			Waggon ☐		
finova Feinschneidtechnik GmbH			EUR			Spediteur ☐		
Am Weidenbroich 24						fremd.Fahrzeug ☐		
42897 Remscheid						eigen.Fahrzeug ☐		
			Express ☐					
			Post ☐					
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausnr.
411		550003794701 19.06.2017						(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB8652
(19) Versandart/Shipment/Expédition			(20) unfrei ☒			(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage		
per LKW, Sped. Schweitzer			Siehe unten			LKW		
						Brutto 245,00		
						Gesamtgewicht kg (24) 182,00 Netto		
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire								(26) Abladestelle
SvevaTrans s.r.l.								100
Via dei Gerani, 5								14248
I - 70026 Modugno								
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage			(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke	
							Menge (Ist)	+/-
								Vermerke
1	0558726300 (2174.03) D-Teil	Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20231128-019 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20231124-008 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20231122-001 1 x TBA-520857 2 x TBA-520881 0Stk 14 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 16 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 16 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317			1.806	Stk		
		180355957 5013131932 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1806 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conferma alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 05/12/23 Firma: <i>[Signature]</i>						
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 05 DIC 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011818 vom 04.12.2023

Ludwigsburg, 01.12.2023

Seite 1 von 1

23-011818

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransportestsoumis, nonobstant toute clause genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Wiklogistic Włodzimierz Leszczyński Częstochowska 25/1 62-800 KALISZ POLEN Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 04.12.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 125840-41	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 815	15 Umfang cbm
Summe: Total:		2,00 COLLI		815,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei Haus (Rechnung an Auftraggeber)		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen WE482AA	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güteempfehlung am Réception des marchandises le Datum / Date KUEHN + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 05 DIC 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Wiklogistic Włodzimierz Leszczyński PL-62-800 Kalisz Job WORK WITH L RECEIVED 04 DEC 2023 04 DEC 2023				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604